

F91

Automatic balancing machine for car, light commercial vehicle and motorcycle wheels with 15" colour video display.
Automatic cycle including braking.

The wheel stops approximately to the point on the external side where the balance weight must be added.

Automatic input of distance and diameter. Complete range of static and dynamic balancing programs. Functions ALU S and SPLIT.
Optimization program. Automatic minimisation of residual static unbalance. Self-diagnosis and self-calibration.

Four-operator program: the dimensions of four types of wheels can be stored. Thus four operators can work simultaneously on four different cars using the same balancing machine.

The wheel balancer is suitable for PAX-wheels and is equipped with stationary pedal brake.

Équilibreuse, pour roues de voitures, véhicules commerciaux légers et motocyclettes, motorisée, avec système de mesure électronique, écran de 15" à couleurs. Cycle complètement automatique, y compris le freinage.

Positionnement de la roue dans la position de correction sur le côté extérieur.

Mesure automatique du déport et du diamètre. Série complète de programmes pour l'équilibrage statique et dynamique. Fonctions ALU S et SPLIT.

Programme optimisation. Minimisation automatique du balourd statique résiduel. Auto-diagnostic et auto-étalonnage.

Programme quatre opérateurs: Il permet de mémoriser les dimensions de quatre types de roue. Quatre opérateurs peuvent ainsi travailler en même temps sur quatre voitures différentes en utilisant la même équilibreuse.

L'équilibreuse est indiquée pour les roues PAX et est équipée de frein de stationnement à pédale.

Auswuchtmaschine für PKW-, LLKW- und Motorradräder mit Motorantrieb, elektronischer Meßeinrichtung und Anzeige auf 15" Farbmonitor. Automatischer Kreislauf inkl. Bremsung.

Das Rad bleibt ca. an der Position des äußeren Ausgleichsgewichts stehen.

Automatische Einstellung von Abstand und Durchmesser. Komplette Reihe von Programmen für statisches und dynamisches Wuchten. Funktionen ALU S und SPLIT (Hinter-Speichen-Plazierungsprogramm).

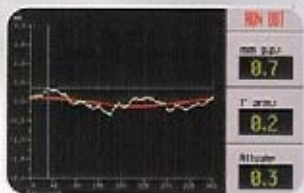
Optimierungsprogramm. Automatische Minimierung der statischen Restunwucht. Selbstdiagnose und Selbstkalibrierung.

Vier-User-Management: die Maschine speichert die Daten von vier verschiedenen Rädern, so daß vier Bediener an derselben Maschine gleichzeitig die Räder von vier verschiedenen Kraftfahrzeugen auswuchten können.

Die Auswuchtmaschine ist für PAX-Räder geeignet und ist mit Pedalbremse ausgestattet.



1



2



2

F91SE with sonar LA (option) and side cabinet (option)
F91SE avec sonar LA (option) et armoire latéral (option)
F91SE mit sonar LA (Sonderzubehör) und Seitenscharank (Sonderzubehör)

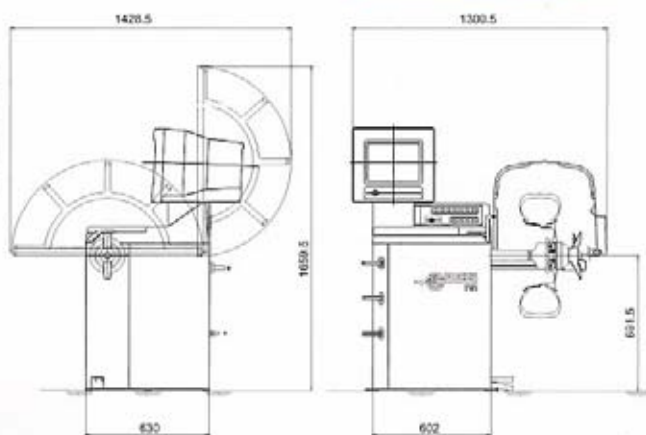
F91 SE

With pneumatic locking device and stationary pedal brake. The machine offers the following advantages: reduced mounting efforts and maximum operator's safety, the wheel locks onto the machine shaft by a pedal placed in a functional and easy position; considerable time saving thanks to the standard device, with 75 mm thrust, which drastically reduces the manual work in mounting the wheel; extreme easiness of use; improved accuracy in centering the wheel thank to the strong locking force of the device.

Avec blocage pneumatique et frein de stationnement à pédale. La machine présente les avantages suivants: économie de fatigue et sûreté maximum de l'opérateur, la roue est bloquée sur l'arbre de la machine par une légère pression d'une pédale située en position ergonomique; substantielle réduction des temps grâce au dispositif standard, avec course utile de 75 mm, qui réduit considérablement le travail manuel dans le montage de la roue, grande facilité d'emploi, précision dans le centrage de la roue grâce à la force de serrage élevée du dispositif.

Mit pneumatischer Spannvorrichtung und Pedalbremse.

Das Gerät bietet folgende Vorteile an: Reduzierung des Radspannaufwandes und Erhöhung der Arbeitssicherheit, das Rad wird mittels eines einfach zu bedienenden Pedals auf die Welle gespannt; Zeitersparnis dank der Standardspannvorrichtung, mit 75 mm Hülse, wird Handarbeit bei der Radaufspannung erheblich verkürzt; einfachste Bedienung; die Aufspannungsgenauigkeit wird aufgrund der hohen Spannkraft erhöht.



Standard accessories - Equipment standard - Standardausrüstung



F91 Cone adaptor with quick-lock nut for wheels with central hole from 43 to 110 mm.
Bride à cônes avec collier de serrage rapide pour roues avec trou central de 43 à 110 mm.
Kegeleinsatz mit Schnellspannvorrichtung für Räder mit Mittelbohrung von 43 zu 110 mm.

F91SE Cone adaptor with pneumatic locking for wheels with central hole from 43 to 110 mm.
Bride à blocage pneumatique pour roues avec trous central de 43 à 110 mm.
Flansch mit pneumatischer Spannvorrichtung für Räder mit Mittelbohrung von 43 zu 110 mm.

TECHNICAL DATA

Standard power supply
Max power consumption
Balancing accuracy
Cycle time
Rim width
Rim diameter
Max wheel diameter
Max wheel weight
Compressed air supply
Gross weight with std. accessories
Package dimensions

DONNEES TECHNIQUES

Alimentation standard
Puissance max absorbée
Précision d'équilibrage
Temps de cycle
Largeur jante
Diamètre jante
Diamètre max de la roue
Poids max de la roue
Alimentation air comprimé
Poids brut avec accessoires std.
Dimensions emballage

TECHNISCHE DATEN

Standard Stromversorgung
Max. Leistungsaufnahme
Auswuchtgüte
Taktzeit
Felgenbreite
Felgendurchmesser
Max. Raddurchmesser
Max. Radgewicht
Druckluftversorgung
Bruttogewicht mit Std. Zubehör
Verpackungsabmessungen

F91

115/230V - 50/60 Hz - 1-ph
1100W
1 gr
6 sec.
1,5" - 20" (40-510 mm)
10" - 24" (265-615 mm)
870 mm
65 Kg
7 - 10 bar
F91 165 Kg - F91SE 178 Kg
1040 x 1450 x 1750 (h) mm

1 Sonar LA (option/option/sonderzubehör)

Automatic wheel width measurement by means of sonar, with no operator's manual intervention
Mesure automatique largeur roue par dispositif sonar, sans aucune intervention manuelle de l'opérateur
Automatische Breitenmessung durch Sonar, keine manuelle Benutzerhandlung wird benötigt.

2 Sonar EMS (option/option/Sonderzubehör)

Automatic wheel radial eccentricity measurement by means of sonar during balancing cycle
Système de mesure de l'excentricité radiale de la roue par sonar pendant le cycle d'équilibrage
System zur Höhenschlagmessung durch Sonar während des Messlaufs.